**Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért**

►B

# A BIZOTTSÁG 2133/2001/EK RENDELETE

**(2001. október 30.)**

**a gabonaágazatra vonatkozó egyes közösségi vámkontingensek és vámplafonok megnyitásáról és kezeléséről, valamint az 1987/94/EK, a 306/96/EK, az 1827/96/EK, az 1970/96/EK, az 1405/97/EK, az 1406/97/EK, a 2492/98/EK, a 2809/98/EK és a 778/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről**

(HL L 287, 31.10.2001, o. 12)

Módosította:

| | | Hivatalos Lap | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Szám | Oldal | Dátum |
| ►M1 | A Bizottság 777/2004/EK rendelete (2004. április 26.) | L 123 | 50 | 27.4.2004 |
| ►M2 | A Bizottság 899/2006/EK rendelete (2006. június 19.) | L 167 | 18 | 20.6.2006 |
| ►M3 | A Bizottság 2006/1996/EK rendelete (2006. december 22.) | L 398 | 1 | 30.12.2006 |
| ►M4 | A Bizottság 880/2007/EK rendelete (2007. július 25.) | L 194 | 3 | 26.7.2007 |

▼B

# A BIZOTTSÁG 2133/2001/EK RENDELETE

**(2001. október 30.)**

**a gabonaágazatra vonatkozó egyes közösségi vámkontingensek és vámplafonok megnyitásáról és kezeléséről, valamint az 1987/94/EK, a 306/96/EK, az 1827/96/EK, az 1970/96/EK, az 1405/97/EK, az 1406/97/EK, a 2492/98/EK, a 2809/98/EK és a 778/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1666/2000/EK rendelettel ([1]) módosított, a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 1992. június 30-i 1766/92/EGK tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 12. cikkének (1) bekezdésére,

tekintettel az egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó, egyrészről az Európai Közösség, másrészről az Izlandi Köztársaság, a Norvég Királyság és a Svájci Államszövetség között levélváltás formájában megkötött megállapodás megkötéséről szóló, 1995. december 20-i 95/582/EK tanácsi határozatra ([3]), és különösen annak 2. cikkére,

tekintettel a GATT XXIV. cikkének (6) bekezdése alapján folytatott tárgyalások eredményeként összeállított CXL. jegyzékében meghatározott engedmények végrehajtásáról szóló, 1996. június 18-i 1095/96/EK tanácsi rendeletre ([4]) és különösen annak 1. cikkére,

tekintettel az afrikai, karibi és csendes-óceáni államokból (AKCS-államok) származó mezőgazdasági termékekre és az ilyen mezőgazdasági termékek feldolgozásával előállított termékekre vonatkozó szabályokról, valamint a 715/90/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1998. július 20-i 1706/98/EK tanácsi rendeletre ([5]) és különösen annak 30. cikkére,

tekintettel az egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyes engedmények közösségi vámkontingens formájában történő megállapításáról, valamint önálló és átmeneti intézkedésként, a Magyarországgal kötött Európai Megállapodásban előírt egyes mezőgazdasági engedmények kiigazításáról szóló, 2000. június 31-i 1727/2000/EK tanácsi rendeletre ([6]) és különösen annak 1. cikkének (3) bekezdésére,

tekintettel az egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyes engedmények közösségi vámkontingens formájában történő megállapításáról, valamint önálló és átmeneti intézkedésként, a Bulgáriával kötött Európai Megállapodásban előírt egyes mezőgazdasági engedmények kiigazításáról szóló, 2000. október 9-i 2290/2000/EK tanácsi rendeletre ([7]) és különösen annak 1. cikkének (3) bekezdésére,

mivel:

(1) A legutóbb a 993/2001/EK rendelettel ([8]) módosított, a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet ([9]) kodifikálta a vámáru-nyilatkozatok dátumának időrendi sorrendjét követő módon használandó vámkontingens kezelésére, valamint a kedvezményes behozatal felügyeletére vonatkozó szabályokat.

([1]) HL L 193., 2000.7.29., 1. o.
([2]) HL L 181., 1992.7.1., 21. o.
([3]) HL L 327., 1995.12.30., 17. o.
([4]) HL L 146., 1996.6.20., 1. o.
([5]) HL L 215., 1998.8.1., 12. o.
([6]) HL L 198., 2000.8.4., 6. o.
([7]) HL L 262., 2000.10.17., 1. o.
([8]) HL L 141., 2001.5.28., 1. o.
([9]) HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

▼B

(2) Az egyszerűsítés érdekében, valamint tekintetbe véve néhány kontingens kis mennyiségét és a 95/582/EK határozatban előírt plafonokat, az egyrészről az Európai Közösség, másrészről Dánia kormánya és a Feröer-szigetek önkormányzata közötti megállapodás megkötéséről szóló, 1996. december 6-i 97/126/EK tanácsi határozata ([1]) és a 1095/96/EK, 1706/98/EK, 1727/2000/EK és a 2290/2000/EK tanácsi rendeleteket és a 2454/93/EGK rendeletet szintén alkalmazni kell az említett vámkontingensekre és plafonokra.

(3) Adminisztratív okokból új sorszámot kell adni minden egyes érintett vámkontingensnek és plafonnak.

(4) Az e rendelet hatálya alá tartozó egyes kontingensek és plafonok hatékony kezelése érdekében az áruk származását bizonyító igazolást kell előírni.

(5) Tekintetbe véve a búzának a 09.0074 és a 09.0075 kontingenszszám esetében előírt minőségét, a vámhatóságok a kontingensre való jogosultság megadása előtt vizsgálhatják a minőségi követelményeknek való megfelelőséget. E kontingensek hatékony kezelése érdekében biztosítékrendszert kell bevezetni.

(6) Ha az e rendelet szerinti plafonokat az adott évben elérik, akkor a Bizottság – rendelet útján – újra bevezetheti a szokásos vámtételek 50 %-kal csökkentett kivetését.

(7) A 2454/93/EGK rendelet ezekre a kontingensekre és plafonokra való alkalmazása szükségtelenné teszi az ezekre vonatkozó, az 1879/94/EK ([2]), a 306/96/EK ([3]), az 1827/96/EK ([4]), az 1970/96/EK ([5]), az 1405/97/EK ([6]), az 1406/97/EK ([7]), a 2492/98/EK ([8]), a 2809/98/EK ([9]) és a 778/1999/EK ([10]) bizottsági rendeletben megállapított részletes alkalmazási szabályokat. Az említett rendeleteket emiatt e rendelet rendelkezései hatályba lépésének időpontjában hatályon kívül kell helyezni.

(8) A Gabonapiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

(1) Az I. mellékletben felsorolt vámkontingenseket 2002. július 1-jétől kezdődően az egyes gazdasági években, július 1-jétől június 30-ig kell megnyitni.

(2) A II. mellékletben felsorolt vámkontingenseket az egyes naptári évekre 2002. január 1-jétől kell megnyitni.

(3) A III. mellékletben felsorolt vámplafonokat az egyes naptári évekre 2002. január 1-jétől kell megnyitni.

*2. cikk*

▼M3

_____

▼B

(2) A 09.0779 vámkontingens szerint behozott termékeket az exportáló ország által a vele megkötött kétoldalú megállapodás IV. mellékletének megfelelően kiadott EUR.1 szállítási bizonyítvány

_____

([1]) HL L 53., 1997.2.22., 1. o.
([2]) HL L 194., 1994.7.29., 4. o.
([3]) HL L 43., 1996.2.21., 1. o.
([4]) HL L 241., 1996.9.21., 23. o.
([5]) HL L 261., 1996.10.15., 34. o.
([6]) HL L 194., 1997.7.23., 7. o.
([7]) HL L 194., 1997.7.23., 10. o.
([8]) HL L 309., 1998.11.19., 35. o.
([9]) HL L 349., 1998.12.24., 41. o.
([10]) HL L 101., 1999.4.16., 36. o.

▼B

bemutatása, vagy pedig az említett megállapodásnak megfelelően kiadott számlanyilatkozat bemutatása esetén lehet szabad forgalomba bocsátani.

(3) A 09.0689 vámkontingens szerint importált termékeket az exportáló ország által az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a Dánia kormánya és a Feröer-szigetek önkormányzata közötti megállapodás IV. mellékletének 3. jegyzőkönyvének megfelelően kiadott EUR.1 szállítási bizonyítvány bemutatása, vagy pedig az említett megállapodásnak megfelelően kiadott számlanyilatkozat bemutatása esetén lehet szabad forgalomba bocsátani.

(4) A 09.1633 vámkontingens és az e rendelet III. mellékletében felsorolt vámplafonok szerint behozott termékeket az exportáló ország által az AKCS–EK Egyezmény V. mellékletének 1. jegyzőkönyvének megfelelően kiadott EUR.1 szállítási bizonyítvány vagy számlanyilatkozat bemutatása esetén lehet szabad forgalomba bocsátani.

*3. cikk*

(1) A 09.0074 és a 09.0075 vámkontingens szerint behozott termékek minőségének biztosítása érdekében a nulla importvámra való jogosultság feltétele, hogy az importőrök a 2454/93/EGK rendelet 248. cikkében foglalt biztosítékon felül 5 euró/tonna behozatali biztosítékot helyezzenek letétbe az illetékes vámhatóságoknál azon a napon, amikor a szabad forgalomba bocsátásról szóló nyilatkozatot elfogadták.

(2) A vámhatóságok reprezentatív mintát vesznek minden egyes, a 09.0075 számú vámkontingens szerinti behozatal esetében, az annak megállapításához szükséges vizsgálatok elvégzése céljából, hogy a behozott termék minősége megfelel-e a IV. mellékletben meghatározott minőségi feltételeknek. Ha a minőség nem megfelelő, akkor a kontingenshez való hozzáférést meg kell tagadni.

(3) A vámhatóságok reprezentatív mintát vesznek minden egyes, a 09.0074 számú vámkontingens szerinti import esetében, az annak megállapításához szükséges vizsgálatok elvégzése céljából, hogy az acélosszem-tartalom legalább 73 %-e. Ha a minőség nem megfelelő, akkor a kontingenshez való hozzáférést meg kell tagadni.

(4) Az (1) bekezdésben említett 5 euró/tonna importbiztosítékot azokra az importált termékmennyiségekre vonatkozóan fel kell szabadítani, amelyek esettől függően megfelelnek a (2) vagy a (3) bekezdésben említett követelményeknek. Ha a (2) vagy (3) bekezdésben említett vizsgálatok azt mutatják, hogy a behozott termék minősége nem felel meg a szabványos minőségnek, akkor a 1249/96/EK bizottsági rendeletet ([1]) kell alkalmazni. Az (1) bekezdésben említett tonnánkénti 5 eurós összeget bírságként vissza kell tartani.

*4. cikk*

(1) Az 1. cikk (1) és (2) bekezdéseiben említett vámkontingenseket a 2454/93/EGK rendelet 308a. 308b. és 308c. cikkének megfelelően a Bizottság kezeli.

(2) Az 1. cikk (3) bekezdésében említett vámplafonok közösségi felügyeletét a 2454/93/EGK rendelet 308d. cikkének megfelelően a Bizottság látja el, szoros együttműködésben a tagállamokkal.

*5. cikk*

(1) Az 1970/96/EK, az 1405/97/EK és a 778/1999/EK rendelet 2002. július 1-jétől hatályát veszti.

([1]) HL L 161., 1996.6.29., 125. o.

▼B

(2) Az 1897/94/EK, a 306/96/EK, az 1827/96/EK, a 2809/98/EK és a 2492/98/EK rendelet 2002. január 1-jétől hatályát veszti.

*6. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Rendelkezéseit az 1. cikk (1) bekezdése szerinti kontingensek esetében 2002. július 1-jétől, az 1. cikk (2) és (3) bekezdése szerinti kontingensek és plafonok esetében 2002. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼B

*I. MELLÉKLET*

**A július 1-jétől június 30-ig tartó időtartam vámkontingensei**

(MFN: legnagyobb kedvezményes vámtétel)

| Rendelési szám | KN-kód | Leírás (1) | Kontingens mennyisége nettó tömegben (tonna) | Vámkontingens vámtétele | Származás |
|---|---|---|---|---|---|
| 09.0071 | 1008 20 00 | Köles | 1 300 | 7 euró/tonna | Valamennyi harmadik ország (*erga omnes*) |
| 09.0074 | 1001 10 00 | Durumbúza | 50 000 | 0 | Valamennyi harmadik ország (*erga omnes*) |
| ▼M1 _____ | | | | | |
| ▼M3 _____ | | | | | |
| ▼B | | | | | |

(1) A Kombinált Nomenklatúra értelmezési szabályainak sérelme nélkül a termékek leírásának szövegét csak jelzésértékűnek kell tekinteni, e melléklettel összefüggésben a kedvezményes elbánás az e rendelet elfogadásakor érvényben lévő KN-kódok alapján kerül meghatározásra.

▼B

*II. MELLÉKLET*

**A január 1-jétől december 31-ig tartó időtartam vámkontingensei**

(MFN: legnagyobb kedvezményes vámtétel)

| Rendelési szám | KN-kód | Leírás ([1]) | Kontingens mennyisége nettó tömegben (tonna) | Vámkontingens vámtétele | Származása |
|---|---|---|---|---|---|
| 09.0072 | 2302 30 10<br>2302 30 90<br><br>2302 40 10<br>2302 40 90 | Korpa, korpás liszt és a búza valamint a kukoricán és rizsen kívüli gabonafélék egyéb maradványai | 475 000 | 30,60 euró/t<br><br>62,25 euró/t | Az összes harmadik ország (*erga omnes*) |
| 09.0075 | 1001 10 00<br>és 1001 90 99 | Durumbúza és közönséges búza, amelyek minimális minősége megfelel a IV. mellékletben megállapított követelményeknek | 300 000 | 0 | Az összes harmadik ország (*erga omnes*) |
| 09.1633 | 1001 10 00<br><br>1001 90 91<br><br>1001 90 99<br><br>1002 00 00<br><br>1003 00<br><br>1004 00 00<br><br>1008 | Durumbúza<br><br>Közönséges búza<br><br>Egyéb búza<br><br>Rozs<br><br>Árpa<br><br>Zab<br><br>Hajdina, kanáriköles, tritikále és egyéb gabonák | 15 000 | Az MFN-vámtétel 50 %-a | AKCS-államok |
| 09.0073 | 2309 90 31<br>2309 90 41<br>2309 90 51 | Állati takarmányként használt készítmények | 2 800 | 7 % *érték szerint* | Az összes harmadik ország (*erga omnes*) |
| 09.0073 | ex 2309 90 31 | Haltakarmányok | 1 177 | 0 | Norvégia |

▼B

| Rendelési szám | KN-kód | Leírás (1) | Kontingens mennyisége nettó tömegben (tonna) | Vámkontingens vámtétele | Származása |
|---|---|---|---|---|---|
| 09.0689 | ex 2309 90 10<br>ex 2309 90 31<br>ex 2309 90 41 | Haltakarmányok | 10 000 | 0 | Feröer-szigetek |
| ▼M2<br>09.0089 | 2309 10 13<br>2309 10 15<br>2309 10 19<br>2309 10 33<br>2309 10 39<br>2309 10 51<br>2309 10 53<br>2309 10 59<br>2309 10 70 | Kutya- és macskaeledel kiskereskedelmi kiszerelésben | 2 058 | 7 % *ad valorem* | Összes harmadik ország (*erga omnes*) |
| ▼M4<br>09.0070 | 2309 90 31<br>2309 90 41<br>2309 90 51<br>2309 90 95<br>2309 90 99 | Állati takarmányozásra használt készítmények | 2 700 | 7 % *ad valorem* | Összes harmadik ország (*erga omnes*) |

▼B

(1) A Kombinált Nomenklatúra értelmezési szabályainak sérelme nélkül a termékek leírásának szövegét csak jelzésértékűnek kell tekinteni, e melléklettel összefüggésben a kedvezményes elbánás az e rendelet elfogadásakor érvényben lévő KN-kódok alapján kerül meghatározásra. Amennyiben ex KN-kódok kerültek feltüntetésre, akkor a kedvezményes kezelést a KN-kód és a vonatkozó leírás együttes használata szerint kell meghatározni.

▼B

*III. MELLÉKLET*

**A január 1-jétől december 31-ig tartó időtartam vámkontingensei**

(MFN: legnagyobb kedvezményes vámtétel)

| Rendelési szám | KN-kód | Leírás ([1]) | Plafon nettó tömegben (tonna) | Alkalmazandó vám | Származás |
|---|---|---|---|---|---|
| 120201 | 1007 | Cirok | 100 000 | Az MFN-vámtétel 40 %-a | AKCS-államok |
| 09.0074 | 1008 20 00 | Köles | 60 000 | 0 | AKCS-államok |

([1]) A Kombinált Nomenklatúra értelmezési szabályainak sérelme nélkül a termékek leírásának szövegét csak jelzésértékűnek kell tekinteni, e melléklettel összefüggésben a kedvezményes elbánás az e rendelet elfogadásakor érvényben lévő KN-kódok alapján kerül meghatározásra.

▼B

*IV. MELLÉKLET*

**Az 1095/96/EK rendelet által 300 000 tonna minőségi búza esetében megnyitott, 09.0075 sorszámú kontingens szerint importált búzára vonatkozó minőségi minimumkövetelmények**

| Minőségi követelmények | A búza típusa | |
|---|---|---|
| | Durumbúza | Közönséges búza |
| | 1001 10 00 KN-kód | 1001 90 99 KN-kód |
| A kg/hl fajsúly legalább | 80 | 78 |
| Az üveges megjelenést elvesztett szemek | Legfeljebb 20,0 % | – |
| A sértetlen minőségű búzaszemek minőségének meg nem felelő anyag, amelyből: | Legfeljebb 10,0 % | Legfeljebb 10,0 % |
| – törött és/vagy összezsugorodott szemek | Legfeljebb 7,0 % | Legfeljebb 7,0 % |
| – kártevők által károsított szemek | Legfeljebb 2,0 % | Legfeljebb 2,0 % |
| – fuzáriózisos szemek és/vagy foltos szemek | Legfeljebb 5,0 % | – |
| – kicsírázott szemek | Legfeljebb 0,5 % | Legfeljebb 0,5 % |
| Idegenanyag-tartalom (Schwarzbesatz) | Legfeljebb 1,0 % | Legfeljebb 1,0 % |
| Hagberg-féle esésszám | Legfeljebb 250 | Legfeljebb 230 |
| Fehérjetartalom (13,5 % nedvességtartalom) | – | Legfeljebb 14,6 % |